中国太平
CHINA TAIPING

永恒丰裕(III)

惠泽后代 恒久承继

历史悠久 · 助您积财 · 护您挚爱

中国太平保险集团有限公司（“中国太平”）是一家大型跨国金融保险集团。中国太平以客为本，高效呈献全合一的综合金融解决方案。我们的业务包括寿险与产险、再保险、养老保险、资产管理、证券经纪等。

中国太平保险集团

1929年创立于上海

2000年在香港联交所上市

遍布全球的24家子公司 – 中国大陆、香港、澳门、北美、欧洲、大洋洲、东亚及东南亚。

自2018年起跻身《财富》世界500强

总资产达9,200亿人民币(于2020年6月)

中国太平保险新加坡

1938年立足狮城，品牌历史悠久

财务实力评级：
标准普尔：A- | 贝氏：A

注册资本金2.1亿新元，并且将会持续扩充资本以配合业务发展

您的信托 由我们守护

韧性能丈量步伐的广度与深度，更能决定未来的成就。亚洲文化博大精深，但最丰厚的文化底蕴体现于其价值观。诚信与毅力既是燎原之火，亦是成长之源，造就欣欣向荣、生生不息之境。中国太平生于东方，与亚洲文明脉搏共同跳动，并以此打造一系列理财方案，终能经受漫长岁月的考验。

给您珍爱的人一份
终身收入保障

永恒丰裕 (III) 竭诚为您增值财富，无论是规划财富传承以惠泽子孙后代，或让您享受优质的退休生活，永恒丰裕 (III) 都将为您量身定制完美方案。仅需缴付一次性保费，即可保障至亲的生活品质，在您不在的时光里让永恒丰裕 (III) 将爱绵延。

创造源源不绝的财富，让您乐享丰硕成果，恒久造福子孙后代。

终身安享丰厚收入

只需缴付一次性保费，便可由第五个保单周年开始，乐享终身月收入。

每年，您的月收入总额高达单期保费的3.63%，其中1.44%为保证金额，2.19%为非保证金额[1]。

您亦可将每月收入累积储存于太平新加坡，以赚取现行年利率[2]的利息。

可立即变现 以备不时之需

无需申报健康状况，您即可马上启动此计划。于保单生效第一天，您将保证享有不少于保费80%的现金价值。当您在有需要时，可以灵活取用自己的资金。

遗产传承

受保人百年归老之后，永恒丰裕 (III) 将会向其至亲支付一笔身故利益[3]。

跨越世代的爱之礼

永恒丰裕 (III) 是一份为您的孩子精心打造的爱之礼，也是一份能为您创造额外收入的保单计划。

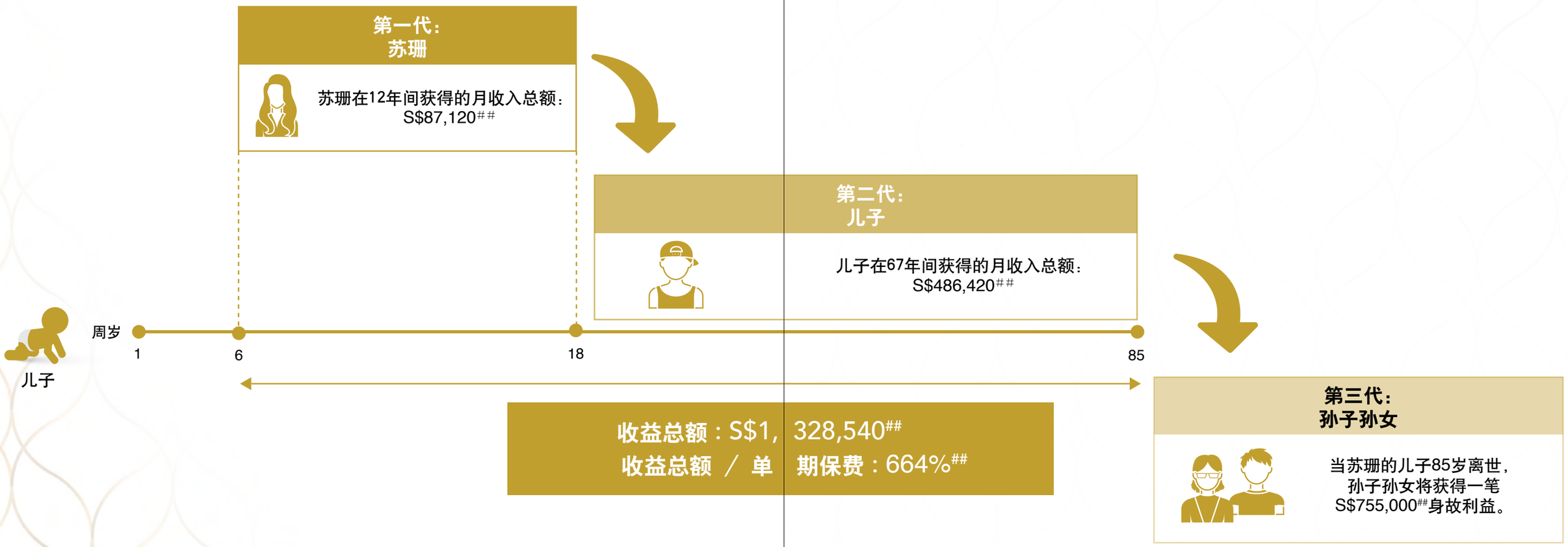
终身收入 福泽后代
若打算为孩子备上一份爱之礼，您可将孩子立为永恒丰裕 (III) 受保人；当孩子年满18岁，可将保单所有权赠予他／她，此后他／她将持续获得终身月收入；最终，当第二代离世后，您的第三代将会收到一笔身故利益。

乐享终身收入 迈进美满人生
您可乐享终身额外收入，理想美满人生触手可及 —— 以宠爱之名，尽享一场潇洒的豪华度假之旅，或是选购精美奢侈品。同时，永恒丰裕 (III) 还可让您随心决定退休之龄，掌握人生话语权。

情境1

乐享终身收入 造福后代子孙

苏珊，35岁，育有一名一岁的儿子，想为他创建一份每月S$605#的爱之礼。她支付S$200,000的保费购买永恒丰裕 (III)，立她的儿子为受保人。她计划在儿子年满18岁时，将保单所有权赠予他。



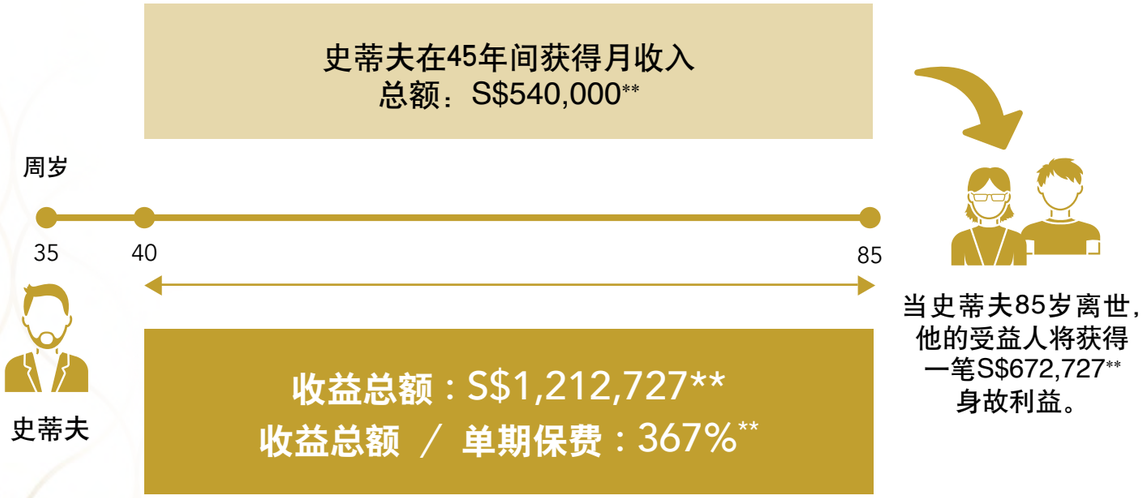
包括保证月收入金额 = S$240 和非保证月收入金额 = S$365（基于演示的投资年回报率4.25%计算）。若以演示的投资年回报率3.00%计算，非保证月收入金额 = S$175。

基于演示的投资年回报率4.25%计算。若以演示的投资年回报率3.00%计算：苏珊将获得的月收入总额 = S$59,760，她的儿子将获得的月收入总额 = S$333,660，她的孙子孙女将获得一笔身故利益 = S$428,000，收益总额 = S$821,420，收益总额／单期保费 = 411%。实际派发的利益取决于分红基金的未来表现。

情境2

让您自己乐享一份终身额外收入

史蒂夫，35岁，想让自己乐享一份S$1,000*的终身额外月收入，并且可以随心所欲选择何时退休，于是他缴付S$330,579为自己购买了永恒丰裕 (III) 保单。



* 包括保证月收入金额 = S$396.70 和非保证月收入金额 = S$603.30(基于演示的投资年回报率4.25%计算)。若以演示的投资年回报率3.00%计算，非保证月收入金额 = S$289.25。

** 基于演示的投资年回报率4.25%计算。若以演示的投资年回报率3.00%计算：史蒂夫将获得的月收入总额 = S$370,413，他的受益人将获得一笔身故利益 = S$477,355，永恒丰裕 (III) 收益总额 = S$847,768，收益总额/单期保费 = 256%。实际派发的利益取决于分红基金的未来表现。

附注

1 月收入将从第五个保单周年日开始，在被保人存活及保单有效期间，每月进行给付。月收入包含一笔保证金额和一笔非保证金额，其中，保证金额为单期保费的1.44%（若投保年龄为1至50岁）或1.08%（若投保年龄为51至60岁）的十二分之一，而非保证金额为单期保费的2.19%的十二分之一。非保证金额是基于演示的投资回报率4.25%计算，实际派发的利益取决于分红基金的未来表现。若演示的投资年回报率为3.00%，此非保证金额将是单期保费的1.05%的十二分之一。

2 此利率是非保证的，可能随时调整，但会提前30天给予书面通知。

3 身故利益包括如下，扣除任何欠缴款项：

i) 单期保费的105%，

ii) 非保证终期红利，以及

iii) 累积储存于太平新加坡的月收入总额（含利息）。

不过，若受保人在保单发行日的一年内因意外以外的因素不幸身亡，身故利益将为已缴付保费总额的100%(无利息)。

本文案中提到的年龄均为下一个生日的年龄。本宣传册中的所有图示均非按比例绘制。各项金额经调为整数并只供说明用途。欲知有关条款及条件，请参阅产品概览。

重要备注

购买人寿保险计划是一项长远承诺，提早退保可能代价甚高，保单的退保价值（如有）也可能低于已付保费总额，甚至可能等于零。这份简介仅供一般参考使用，并不根据您的特定投资目标、财务状况及个别需要作为考量。

您在购买这份保险计划前，应听取理财顾问的专业意见。如果您不考虑向理财顾问进行咨询，就应该仔细考虑这份计划是否适合自己。此简介非保险合约，也非向您提议或推荐购买这份保单。与保单相关的详情，已刊载于保险合约上。

此保单将在新加坡存款保险公司的保单持有人保障计划下自动获得保护，因此无需办理任何手续。欲知保单持有人保障计划的保障利益和范围，请联络中国太平保险(新加坡)有限公司，或浏览新加坡人寿保险协会或新加坡存款保险公司的网站(www.lia.org.sg or www.sdic.org.sg)。

此宣传册并没有经过新加坡金融管理局审批。以上内容译自英文版本，如果中英文版本之间存在任何不一致，则以英文版本为准。以上内容截至2021年7月1日核对无误。

中国太平保险(新加坡)有限公司
CHINA TAIPING INSURANCE (SINGAPORE) PTE. LTD. (Co. Reg. No. 200208384E)
6389 6111
www.sg.cntaiping.com
China Taiping SG
太平狮城 Taiping SG
3 Anson Road #18-00 Springleaf Tower Singapore 079909